

# LAMPOON

THE FASHIONABLE

SNOB & POP vol.5



**ISABELLA FERRARI**  
**VALERIA MAZZA**  
CHAOS & CRUELTY





Photographer  
FRANCESCO MARONGIU

# INTERIORS & LAMPOONERS

PAOLA BULBARELLI

## GRUPPI IN UN INTERNO

NOVE IMMAGINI. NOVE SITUAZIONI. NOVE GRUPPI DI FAMIGLIE (VARIE) IN NOVE INTERNI

**DENOMINATORE COMUNE**, rapporti stretti tra le persone, personaggi autenticamente legati, il piacere di stare insieme in una foto. Ogni fotografia sembra un fotogramma di un film bloccato nell'istante voluto e cercato, certi di un prima e di un dopo, di un ieri e di un domani – e di un oggi immortalato per l'eternità. Ti immagini quelle figure, in apparenza statiche, in continuo movimento: l'arrivo, il trovarsi o il ritrovarsi, le risate, il chiacchierare. Ricerca maniacale di perfezione di viscontiana memoria. È il risultato che conta e nulla va lasciato al caso.

**QUADRO 1.** Rossana Orlandi è l'anima dello spazio in via Bandello che in quattordici anni di vita è diventato un luogo simbolo di Milano, una meta internazionale per cultura e ricerca, osservata dai collezionisti come dagli studenti. Glicini, archivi in legno, pareti crude per design che è quasi arte, e un magazzino negozio al primo piano che è la migliore esposizione. «Per Lampoon ho voluto offrire un punto di vista inedito, quasi un 'dietro le quinte': una fotografia con il mio prezioso team che scherzosamente indossa i miei iconici occhiali. Come angolo ho scelto lo spazio a me più caro dove ho fatto la mia primissima mostra Il Corpo Immaginato. Era il 2002, era una mostra di fotografia, scultura e grafica organizzata da mia figlia Nicoletta con i suoi giovani amici – tra cui, neanche farlo apposta, c'era Carlo Mazzoni».

**QUADRO 2.** Cinque donne per Candela Novembre, circondata da chi ha scelto come riferimento: Gilda Ambrosio, Giorgia Sinicorni, Fabiola Di Virgilio, Cristina Palandri, Inga Savits. In uno spazio arredato con pezzi di Fendi Casa: la collezione di interno della maison che raccoglie un sapore moderno e morbido, con quell'ironia di linee geometriche e materiali proprie di un moodboard estetico. «Le donne, insieme, sono una vera forza – dice Candela Novembre – nessuna invidia, nessuna gelosia, nessuna guerra». Il senso di famiglia può nascere nell'assenza di competizione, e non c'è niente che spiazzi una donna di più che una totale e sincera alleanza. L'unica cosa, l'alleanza non deve soltanto essere sincera, ma anche profonda.

**QUADRO 3.** Altro gruppo di persone, altro scatto – quello nella casa del designer Jacopo Foggini. «È così, è una foto di amici che si conoscono, collaborano, si stimano, si divertono insieme. Si balla, si beve, si cucina durante i week-end, e non solo». Legami

**THE COMMON DENOMINATOR:** close relationships between real people with real ties and the pleasure of posing for a picture together. Each photo resembles a photograph taken from a film frozen in a deliberate instant, certain of a before and after, a yesterday and tomorrow – and the present immortalized for eternity. You imagine those apparently static figures in constant movement: their arrival, people meeting again, laughter and conversation. A painstaking search for Visconti-like perfection. After all, it is the result that counts and nothing is left to chance.

**IMAGE 1.** Rossana Orlandi is the life and soul of that space on via Bandello that has become a symbol of Milan in the past fourteen years: an international destination for culture and research, observed by both collectors and students. It has wisteria, wood archives, rough walls for design that is almost art, and a storeroom/shop on the first floor that is the best exposition. «For Lampoon I wanted to offer an unusual perspective, almost a 'behind the scenes' look: a photograph with my valuable team that playfully wears my iconic eyewear. I adore the space I chose: it's where I did my very first exhibition Il Corpo Immaginato [The Imagined Body]. It was 2002: a photography, sculpture, and graphic arts exhibit organized by my daughter Nicoletta with her young friends that included Carlo Mazzoni no less.»

**IMAGE 2.** Five women. Candela Novembre posed for a women's portrait surrounded by her points of reference: Gilda Ambrosio, Giorgia Sinicorni, Fabiola Di Virgilio, Cristina Palandri, and Inga Savits. The space is decorated with Fendi Casa products: the maison's home collection has a soft, modern look plus the irony of geometric lines and materials found on an aesthetic mood board. «Women, united, are truly powerful.» says Candela Novembre. «There is no envy, no jealousy, no war.» A sense of family can emerge in the absence of competition, and there is nothing that amazes a woman more than total, sincere alliance. One thing, though: that alliance must not only be sincere, but also deep.

**IMAGE 3.** Another group of people, another shot – in the home of designer Jacopo Foggini. «This is a photo of friends who know one another, work together, respect one another and have fun together. We dance, drink, and cook during weekends and at





**SPAZIO ROSSANA ORLANDI**

Ipocod wise direction  
 Tiziana Uboldi, Nicola  
 Bergomi, Giacomo Nicosia,  
 Carlo Piretti, Marco Zanuso,  
 Michele De Lucchi,  
 Rossella Orlandi,  
 Nadia Carloni, Sipi armature  
 designed by Vitto  
 in SE-LONDON.  
 nei sculptures **BENEDETTA**  
**MOMI UBALDI**

